



# ORTOGUIX PLASTER

## Descripción

Yeso piedra especial para ortodoncia tipo II, de alta calidad según ISO 6873.

## Utilización

Especial para confección de moldes de estudio en ortodoncia de fácil recortado.

## Ventajas

Excelente expansión.  
Altísima reproducción de detalles.  
Color blanco nieve inalterable; no amarillea con el tiempo.

## Características físicas

Tiempo de trabajo:	7 min.
Fraguado Inicial:	10 min. ( Test Vicat según ISO 6873)
Fraguado Final:	13 min. ( Test Vicat según ISO 6873)
Tiempo de fraguado:	30 min.
Expansión de fraguado ( 2h ):	0.16 %
Dureza ( 24h ) :	95 N / mm <sup>2</sup>
Resistencia a la compresión ( 1h ) :	25 N / mm <sup>2</sup>

## Modo de empleo

Proporción polvo/agua:	100 g / 37-38 ml
Temperatura de trabajo:	20-23°C
Mezclado:	Mecánico bajo vacío: 30 sec. Manual: 60 sec.

Verter el polvo sobre el agua desmineralizada según la proporción recomendada. La consistencia inicial de mezcla debe ser densa. En este punto no añadir más agua de la recomendada.

A medida que se completa el tiempo de mezcla el producto adquiere la fluidez y estabilidad adecuadas.

Completado este tiempo de mezcla, la masa adquiere una consistencia suave y altamente tixotrópica, fluyendo fácilmente sobre el molde con una suave vibración o con pequeños golpes sobre la cubeta.

Transcurridos 4 minutos, detener la vibración para garantizar una cristalización óptima del producto.

## Precauciones

### 1.- PRECAUCIONES DE USO:

Utilizar siempre instrumental y cubetas de mezcla limpias. No mezclar el producto en tazas que hayan contenido revestimiento.

Utilizar siempre agua desmineralizada para efectuar la mezcla. El agua de la red pública puede afectar el correcto proceso de fraguado del yeso, acortándolo o retardándolo.

### 2.- PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:

No inhalar el polvo. Se recomienda utilización de mascarilla de protección durante el uso.

Guardar fuera del alcance de los niños.

Manipular el producto en locales bien ventilados.

La manipulación de este producto debe efectuarse únicamente por personal cualificado.

En caso de ingestión del producto consultar un médico.

Para más información, consultar la hoja de seguridad del producto.

## Almacenaje y caducidad.

La estabilidad del producto es de 18-36 meses dependiendo del tipo de envase siempre y cuando se respeten las condiciones de almacenamiento. (Nota: La fecha de caducidad se entiende con el producto en su envase original y previo a la apertura del mismo).

Almacenaje: Conservar el producto bien cerrado en su embalaje original y en un lugar seco y protegido de la humedad.

Después de cada uso el embalaje debe ser cerrado para prevenir la absorción de humedad.

El almacenaje en cubetas y tolvas está totalmente desaconsejado.

## Presentación

Blanco

1151-200	Bidón:	20 Kg
1151-M10	Prueba:	100 g

## Información adicional

Las informaciones contenidas en esta hoja de instrucciones están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos y se dan solamente a título informativo sin que ello implique una garantía por parte de Protechno.



# ORTOGUUX PLASTER

## Description

Plâtre pierre pour orthodontie. Type II selon ISO 6873

## Utilisation

Plâtre spécial pour modèles en orthodontie, de taille facile

## Avantages

Ce plâtre satisfait aux plus hautes exigences du professionnel:

Modèles avec extrême précision du détails.

Très bon expansion.

Couleur blanc neige que reste inaltérable (ne jaunit pas).

## Caractéristiques physiques

Temps de travail: 7 min

Temps de prise:

Début: 10 min ( Test Vicat selon ISO 6873)

Finition: 13 min ( Test Vicat selon ISO 6873)

Prise définitive: 30 min

Taux d'expansion: 0.16%

Résistance à l'écrasement après 1 h: 25N/mm<sup>2</sup>

Dureté après 24 h: 95N/mm<sup>2</sup>

## Mise en oeuvre

Dosage poudre/ eau = 100 g / 37-38 ml

Température de travail: 20-23°C

Malaxage:

Mécanique sous vide: 30 sec.

Manuel: 60 sec.

Verser la poudre sur de l'eau déminéralisée selon la proportion recommandée. La consistance initiale du mélange est épaisse (n'ajouter pas d'eau).

Plus le mélange est prolongé, plus on parvient à une fluidité optimale et stable. On observe que le produit est très onctueux et thixotrope. Sa fluidité se fera sous pression ou grâce au vibreur.

Après 4 mn, arrêter les vibrations pour parvenir à une cristallisation optimale du plâtre.

## Précautions

### 1.- PRÉCAUTIONS D'USAGE:

Utiliser exclusivement instruments et cuvettes de mélange propres.

Ne mélanger jamais le plâtre dans des tasses ou l'on ail mélange des revêtements

On recommande d'utiliser de l'eau distillée pour faire le mélange. L'eau du réseau public peut modifier le procès de prise du plâtre, en l'accélérant o en le retardant.

### 2.- PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ:

Ne pas inhaler. Pendant la manipulation du plâtre le port d'un masque et de lunettes est conseillé

Ne pas laisser à la portée des enfants

Manipuler le produit dans une pièce aérée.

La manipulation de ce produit doit être effectuée uniquement par du personnel qualifiée

En cas d'ingestion du produit, ou d'un contact avec les yeux, veuillez consulter un médecin.

## Stockage et date limite d'utilisation.

Stabilité du produit: de 18-36 mois (selon le respect des instructions de conservation).

Stockage: Conserver le produit fermé dans son emballage d'origine dans un endroit sec à l'abri de l'humidité.

## Conditionnement

Blanc

1151-200 Bidon: 20 Kg

1151-M10 Preuve: 100 g

## Note:

Les informations contenues sur cette fiche technique sont basées sur l'état actuel de nos connaissances et sont données à titre de valeur indicative.



# ORTOGUIX PLASTER

## Description

Special plaster for study models in orthodontics. Type II, high quality ISO 6873

## Uses

Special plaster for study in orthodontics. Easy to cut

## Advantages

This product satisfies the highest requirements of the professionals.

Good expansion

Very good definition of details.

Snow white colour that doesn't get yellow with time

## Physical characteristics

Working time:	7 min.	
Initial setting:	10 min. ( Vicat test according to ISO 6873)	
Final setting :	13 min. ( Vicat test according to ISO 6873)	
Setting time:	30 min.	
Setting expansion ( 2h):	0.16 %	
Hardness ( 24h ) :	95 N / mm <sup>2</sup>	
Compressive strength ( 1h ) :	25 N / mm <sup>2</sup>	

## Working instructions

Powder/water ratio:	100 g / 37-38 ml
Working temperature:	20-23°C
Mixing:	mechanical under vacuum: 30 sec. manual: 60 sec.

Add the powder to the demineralised water following the recommended ratio. The initial consistency of the slurry must be thick. In this moment don't add more water above the recommended.

While the mixing time is complete, the product acquires the suitable fluidity and stability. When this mixing time has finished, the mix must have a soft and high tyxotropic consistency, flowing easily over the model with a low vibration.

After 4 minutes, stop the vibration to guarantee a good crystallisation of the product.

## Cautions

### 1.- USE CAUTIONS:

Use always-clean instruments

Do not mix the product in a container where investments have been mixed.

Use always demineralised water to do the mix. The water from the public mains can affect the correct setting process of the gypsum, making it faster or slower

### 2.- SAFETY CAUTIONS:

Do not inhale the powder. It's recommended the use of a protective mask.

Keep away from children.

Handle the product in a well-ventilated place.

The handling of this product has to be done only by qualified people

In the event of ingestion, consult a doctor.

For further information, see the safety data sheet for the product.

## Storage and expiry

The stability of the product is 18-36 months depending on the package and respecting the storage conditions. (Note: The expiry date is considered with the product in his original packing and before been opened).

Storage: Keep the packages tightly closed in a dry place away from moisture.

After each use the package must be closed to prevent the moisture absorption.

## Supply

White

1151-200	Pail	20 Kg
1151-M10	Test pack:	100 g

## Additional information

The instructions that appear on this sheet are based on our current knowledge and are given only as information without that implies a guarantee from Protechno.



# ORTOQUIX PLASTER

## Descrizione

Gesso pietra speciale per ortodonzia. D'alta qualità, tipo II secondo ISO 6873

## Uso

Speciale per confezionare modello da studio in ortodonzia de facile ritagliato.

## Vantaggi

Eccellente espansione  
Estrema riproduzione di dettagli.  
Colore bianco neve inalterabile; non si ingiallisce con il tempo

## Caratteristiche fisiche

Tempo di lavorazione: 7 min.  
Indurimento Iniziale: 10 min. ( Test Vicat secondo ISO 6873)  
Indurimento Finale: 13 min. ( Test Vicat secondo ISO 6873)  
Tempo di indurimento complessivo: 30 min.  
Espansione di presa: 0.16 %  
Durezza Brinell ( 24 h ): 95 N / mm<sup>2</sup>  
Resistenza alla compressione ( 1 h ): 25 N / mm<sup>2</sup>

## Preparazione

Proporzioni nell' impasto: 100 g / 37-38 ml  
Temperatura di lavorazione: 20-23°C  
Tempo di miscelazione:

60 seg. (miscelazione manuale)

30 seg. (miscelazione meccanica).

Aggiungete la polvere all'acqua, rispettando le proporzioni raccomandata . La miscela avrà all'inizio una consistenza densa. Non aggiungere più acqua

Man mano che si completa il tempo di presa, il prodotto acquisisce la fluidità e stabilità adeguato.

Terminato il tempo di miscela, la massa acquisisce una consistenza soave e molto tissutropica., fluendo facilmente sotto vibrazione

Dopo 4 minuti, arrestare la vibrazione per garantire una cristallizzazione ottima del prodotto.

## Precauzioni

### 1.- PRECAUZIONI PER L'USO:

Usare strumenti ben puliti.  
Non effettuare la miscelazione del gesso in un contenitore utilizzato per impastare rivestimenti.  
Usare sempre acqua demineralizzata per effettuare la miscela.  
L'acqua della rete idrica può ritardare o accelerare il tempo di presa

### 2.- PRECAUZIONI DI SICUREZZA:

Non respirare la polvere. Prevenire l'inalazione con una maschera di protezione.  
Conservare lontano dai bambini  
Manipolare in locali ben ventilati per personali qualificati  
In caso di ingestione, consultare un medico  
Per ulteriori informazioni, vedere la scheda dei dati di sicurezza

## Conservazione e scadenza

La stabilità del prodotto va da 18 a 36 mesi ( rispettando le istruzioni)  
Conservare il prodotto dentro il suo imballo originale in ambiente asciutto.  
Dopo ogni uso, i recipienti devono essere chiuso bene per evitare l'assorbimento d' umidità.

## Confezioni

Bianco

1151-200 Bidone: 20 Kg  
1151-M10 Prova: 100 g

### Informazioni addizionale

Le nostre raccomandazioni relative alle tecniche applicate, sia verbali che scritte o sotto forma di istruzioni pratiche, si basano sulle nostre esperienze e/o prove, e pertanto vanno considerate unicamente come norme indicative.

I nostri prodotti sono soggetti a perfezionamento continuo. Per questo motivo ci riserviamo il diritto di apportare modifiche.